



ARTERIUM

Ближче до людей

ЯКІСТЬ
В УСІХ
АСПЕКТАХ
ДІЯЛЬНОСТІ

Корпорація «Артеріум»

Огляд діяльності у сфері корпоративної
соціальної відповідальності

2013



Наші пацієнти та партнери очікують від нас відповідального та етичного ведення бізнесу. Ми докладємо всі необхідні зусилля, щоб відповісти цим очікуванням та перевершувати їх

«Артеріум» входить до числа найбільших фармацевтичних компаній на ринку України. Така позиція зумовлює нашу особливу відповідальність перед суспільством. Під час розроблення стратегії ми враховуємо вплив нашого бізнесу на усі зацікавлені сторони, створюючи, таким чином, основу для стійкого розвитку компанії і суспільства в цілому. Ми прагнемо забезпечувати максимально можливу якість не лише наших препаратів, але й усіх аспектів своєї діяльності.

У першу чергу, свій внесок у стійкий розвиток суспільства ми бачимо в забезпеченні здорового, тривалого і продуктивного життя. Постійний діалог з представниками медичної сфери, співпраця з провідними вченими, використання передових технологій і високі стандарти якості надають нам можливість своєчасно і якісно задовольняти актуальні терапевтичні потреби.

Ми неухильно дотримуємося принципів гармонійної взаємодії і постійного діалогу з суспільством. У цій брошурі ми коротко розповімо про основні зусилля компанії в сфері корпоративної відповідальності в 2013 році. Ми відкриті для нових ідей і будемо раді зворотному зв'язку.

Денис Гарцилов,

Головний виконавчий директор Корпорації «Артеріум»

ЯКІСТЬ В УСІХ АСПЕКТАХ ДІЯЛЬНОСТІ

Огляд діяльності у сфері корпоративної соціальної відповідальності

Ближче до людей

Корпорацію «Артеріум»
створено в 2005 році.
Об'єднує два фармацевтичні
підприємства України:

Київмедпрепарат

Засновано в 1846 р.

Виробнича спеціалізація:

антибактеріальні препарати

Форми випуску: ін'єкції у флаконах,
таблетки, капсули,
мазі, гелі, суспензії

Стандарти якості:

GMP, ISO 14001:2006
(екологічний менеджмент)

Галичфарм

Засновано в 1911 р.

Виробнича спеціалізація:

препарати на рослинній основі

Форми випуску: ін'єкції в ампулах,
таблетки, мазі, екстракти, сиропи

Стандарти якості:

GMP, ISO 14001:2006
(екологічний менеджмент)

Ми на ринку України:

№ 1

у сегменті
антибактеріальних
препаратів

№ 2

у сегменті
рецептурних
препаратів

№ 3

у госпітальному
сегменті

№ 6

у цілому
на ринку

більше
2 300
співробітників



Наші продукти
продаються на

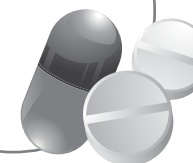
**11 ринках
регіону та
у В'єтнамі**

Представництва «Артеріум»
працюють у **Росії, Білорусі,
Казахстані, Узбекистані,
Азербайджані**



245

найменувань
препаратів



Продуктовий портфель

65 протимікробні засоби

41 засоби, що впливають на серцево-
судинну систему

31 засоби, що впливають на нервову систему

23 засоби, що впливають на травну систему
та метаболізм

19 дерматологічні засоби

19 ветеринарні засоби

ЯКІСТЬ В УСІХ АСПЕКТАХ ДІЯЛЬНОСТІ

Огляд діяльності у сфері корпоративної соціальної відповідальності

Ближче до людей



Наші зусилля у сфері КСВ

Наша відповідальність зосереджена на найважливіших для нашого бізнесу і суспільства сферах, в які ми можемо зробити істотний внесок.

Ми виділили 5 ключових напрямів своєї діяльності у сфері корпоративної відповідальності.

Етика

Етика в сфері розробок і досліджень
Бізнес-етика

Продукти

Інновації та розробка продуктів
Безпека пацієнта

Співробітники

Навчання і розвиток
Безпека на робочому місці

Екологія

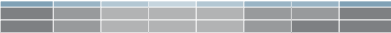
Відповідальне споживання ресурсів
Мінімізація негативного впливу на середовище

Суспільство

Охорона здоров'я та популяризація активного способу життя
Освітні проекти

Наші стейкхолдери

Споживачі
Лікарі та фармацевти
Співробітники
Урядові та регуляторні органи
Інвестори
Місцеві співтовариства
Неурядові організації





Клінічні дослідження

Клінічні дослідження мають вирішальне значення для визначення безпеки та ефективності нових лікарських засобів. Безпека пацієнта для нас – ключове питання на етапі фармацевтичної розробки.

Ми проводимо **клінічні дослідження**

відповідно до:

- стандартів GCP* і GLP**
- Наказу МОЗ України «Порядок проведення клінічних випробувань лікарських засобів і експертизи матеріалів клінічних випробувань»
- Настанов «Лікарські засоби. Належна клінічна практика», затверджених Наказом МОЗ України
- законодавства країн, в яких «Артеріум» проводить клінічні дослідження

При проведенні **доклінічних досліджень** ми дотримуємося норм і вимог таких документів:

- Наказ МОЗ України «Про затвердження порядку проведення доклінічного вивчення лікарських засобів і експертизи матеріалів доклінічного вивчення лікарських засобів»
- Європейська конвенція про захист хребетних тварин, що використовуються в експериментах або в інших наукових цілях

Ми проводимо дослідження в Україні, Росії і Білорусі. Усі співробітники компанії, залучені до процесу організації клінічних досліджень, на регулярній основі проходять навчання з дотримання міжнародних стандартів і правил.

«Артеріум» – член Асоціації Організацій з клінічних досліджень (Росія).

*Належна клінічна практика – міжнародний стандарт етичних норм і якості наукових досліджень, який описує правила розробки, проведення, ведення документації і звітності про дослідження, які передбачають участь людини як випробуваного.

** Належна лабораторна практика – система норм, правил і вказівок, спрямованих на забезпечення узгодженості та достовірності результатів лабораторних досліджень.

Ми прагнемо до відповідності високим етичним стандартам та дотримання усіх місцевих, національних законів і міжнародних норм країн, де ведемо свій бізнес. Ми діємо етично та відповідально в усіх сферах нашої діяльності: від досліджень і розробок до виробництва та маркетингу. Дотримання правил етики по відношенню до наших співробітників, пацієнтів, клієнтів, постачальників та інших зацікавлених сторін є одним з головних підходів корпоративної відповідальності в Корпорації «Артеріум»

Бізнес-етика

Принципи етики ділових взаємин співробітників

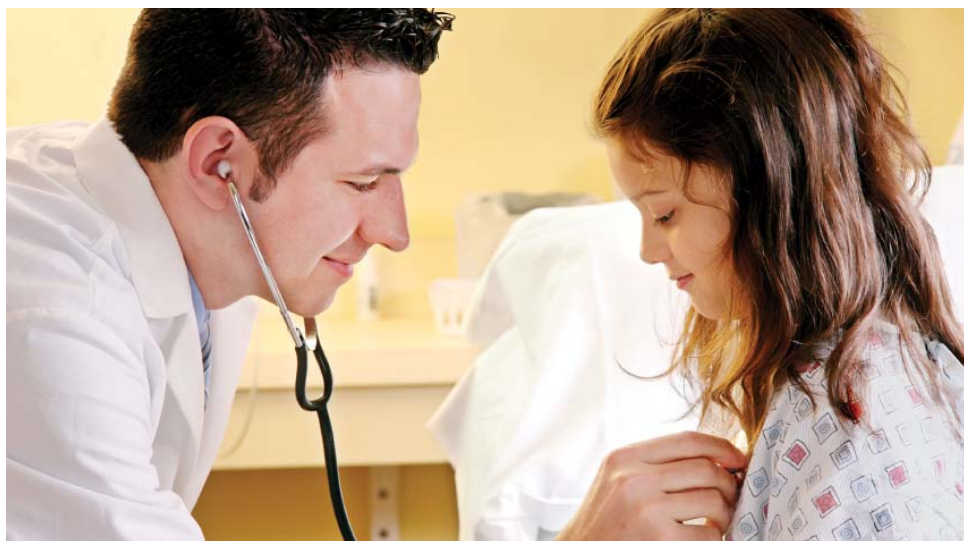
Цей документ встановлює стандарти взаємин між компанією, її співробітниками і партнерами. Принципи етики слугують основою для ухвалення щоденних рішень і допомагають нам підтримувати репутацію чесного і надійного партнера. Від співробітників ми чекаємо дотримання етичних стандартів в усіх аспектах діяльності, виконання своєї роботи чесно і сумлінно, з дотриманням принципів корпоративної відповідальності, а також положень чинного законодавства і нормативних актів.

330 тисяч візитів
для лікарів і фармацевтів
провели наші медичні
представники в 2013 р.

Етичний маркетинг

Відповідальна маркетингова діяльність співробітників «Артеріум» дає можливість медичним працівникам отримувати достовірну інформацію про лікарські засоби і, таким чином, сприяти раціональному використанню препаратів з максимальною користю для здоров'я пацієнтів.

Співпрацюючи з фахівцями охорони здоров'я усі співробітники «Артеріум» дотримуються чинних законів, правил Належної практики промоції, галузевих кодексів і внутрішніх стандартів Корпорації.



Відповідальні закупівлі

Ефективне і відповідальне управління системою закупівель і поставок відіграє важливу роль в створенні якісної продукції.

У 2013 р. ми провели в **ТРИ РАЗИ** більше аудитів виробників сировини і матеріалів порівняно з 2012 р.

При виборі постачальників сировини рослинного походження ми дотримуємося вимог **Належної практики культивування і збирання початкової сировини рослинного походження (ГАСР)**.

Прозорість ведення бізнесу

Відкритість і прозорість – невід'ємні елементи нашого діалогу із зацікавленими сторонами і основа довіри між нами. Ми розкриваємо інформацію про нашу діяльність, за винятком конфіденційної, на сайті www.arterium.ua, а також під час прес-конференцій.

«Артеріум» – великий добросовісний платник податків. Поповнюючи своєчасно і в повному обсязі бюджет, ми беремо безпосередню участь в поліпшенні добробуту країни, сприянні зростання рівня життя громадян.

більше **30 000** поставок
товарів і послуг у 2013 р.

162 млн грн сплачених податків
до бюджету країни в 2013 р.

ЯКІСТЬ В УСІХ АСПЕКТАХ ДІЯЛЬНОСТІ
Огляд діяльності у сфері корпоративної соціальної відповідальності

Ближче до людей





Інновації та розробка продуктів

Для задоволення потреб кожного пацієнта ми перебуваємо в постійному пошуку свіжих рішень для розробки нових препаратів і вдосконалення вже існуючих.

Наші розробки 2013 р.

7 нових продуктів
(з урахуванням форм і дозувань)

Нейроксон, таблетки: лікування черепно-мозкових травм, неврологічних розладів, порушень мозкового кровообігу

Волютан – лікування гіповолемії і шоку; передопераційна гемодилуція;

Віменс, Менорма, Мастофемін, Трилея – дієтичні добавки для жіночого здоров'я, що являють собою оригінальні фітокомбінації.

витрати на R&D у 2013 р. виросли на

18%
до **46** млн грн

більше
130
спеціалістів
у R&D
департаменті

110 нових препаратів у перспективному портфелі

Розробка нових препаратів проводиться відповідно до концепції «Якість через розробку», згідно з якою розробляються склад, технологія і система специфікацій нових препаратів, проводяться їх доклінічні і клінічні дослідження згідно з правилами GLP і GCP. Окрім цього, для ряду лікарських засобів, які вже тривалий час знаходяться в портфелі компанії, в плановому порядку ми повторно проводимо розробку і додаткові клінічні дослідження згідно з сучасними регуляторними вимогами.

Ми сприяємо поліпшенню здоров'я пацієнтів шляхом розробки і виробництва інноваційних та якісних ліків. Завдяки активній інноваційній діяльності, співпраці з провідними вченими, застосуванню передових технологій та стандартів якості у виробництві, портфель продукції нашої компанії регулярно поповнюється новими препаратами



Безпека пацієнта

Здоров'я і безпека пацієнта – головна мета нашої діяльності. Ми прагнемо забезпечувати якість на кожному етапі життєвого циклу продукту, починаючи від фармацевтичної розробки продукту до дистрибуції кінцевому споживачеві.

«Артеріум» контролює безпеку і ефективність продукту, починаючи з розробки і дослідження майбутнього лікарського засобу, вибору сировини, компонентів, упаковки, технології, реєстрації і виходу на ринок і закінчуючи припиненням випуску препарату на усіх ринках реалізації.

Ми підтримуємо і розвиваємо зворотній зв'язок із споживачами з усіх аспектів якості своєї продукції, щоб забезпечити ефективне і безпечне лікування або профілактику захворювань.

Зворотній зв'язок із споживачами забезпечується через Фармаконагляд, роботу з рекламациями і систему взаємодії з клієнтами.

Фармаконагляд

На веб-сайті «Артеріум» розділі «Фармаконагляд» доступна «Карта повідомлення про побічну реакцію або відсутність ефективності при медичному застосуванні», заповнивши яку, споживач отримує зворотній зв'язок від уповноваженої особи компанії.

Захист від фальсифікації

Підроблені ліки являють собою небезпеку для споживача і можуть спричинити серйозні захворювання. Висока якість препаратів, у тому числі і достатній рівень їх захисту від можливої фальсифікації, є стратегічно важливими завданнями для нас.

Ми постійно удосконалюємо методи захисту від фальсифікації і для цього створюємо оригінальний, складний для відтворення макет упаковки, а також наносимо захисні унікальні елементи. Ці способи захисту надають більше впевненості в тому, що споживач отримає якісний препарат.



ЯКІСТЬ В УСІХ АСПЕКТАХ ДІЯЛЬНОСТІ

Огляд діяльності у сфері корпоративної соціальної відповідальності

Ближче до людей



більше **2 300** співробітників



58%
жінки



42%
чоловіки

на **10%** в середньому
збільшилася середня заробітна
плата в 2013 р.

Корпоративний університет

2 562
ТИС. ГРН

інвестиції в навчання персоналу

Ми інвестуємо кошти в навчання і розвиток співробітників та надаємо їм широкі можливості для професійного зростання. Система розвитку персоналу Корпорації «Артеріум» охоплює усі категорії – від робітників і спеціалістів до керівництва заводів і керуючої компанії.

майже **100** навчальних програм

2 685 осіб/трен. пройшли навчання в 2013 р.

148 тренінгів для співробітників провели корпоративні викладачі

230 осіб пройшли навчання у форматі дистанційної освіти

93 співробітники взяли участь у програмі «Англійська мова»

«Школа продакт-менеджерів» і «Школа регіональних менеджерів» – спеціально розроблені програми для медичних представників Корпорації. «Школа продакт-менеджерів» націлена на вивчення фармацевтичного маркетингу, «Школа регіональних менеджерів» – основ менеджменту і ефективного управління персоналом.

58 співробітників взяли участь
у Школах в 2013 р.

Наші співробітники – основа успіху і ключовий чинник, що забезпечує конкурентоспроможність нашої компанії. Розвиток, мотивація і безпека праці – пріоритетні питання для компанії в сфері управління персоналом

Безпека на робочому місці

1 241
тис. грн

інвестовано в охорону праці в 2013 р.

«Артеріум» підтвердив відповідність системи охорони праці на підприємствах «Київмедпрепарат» и «Галичфарм» міжнародному стандарту

OHSAS 18001:2007

У 2011-2013 рр. не зафіксовано випадків травматизму або випадків з летальним результатом.
Для усіх співробітників діє медичне страхування.



Внутрішні комунікації

Корпоративний портал

За допомогою інтранет-порталу співробітники дізнаються і обговорюють корпоративні новини, зміни в процедурах, користуються електронною базою корпоративних документів, беруть участь у конкурсах і планують спільне дозвілля. Доступом до порталу компанія забезпечує і співробітників, діяльність яких не пов'язана з роботою за комп'ютером, – через інфокіоски.

Газета «Пульс»

Корпоративне видання виходить один раз на квартал і надає співробітникам інформацію про основні події в компанії.

Програма

«За здоровий спосіб життя»

Ми реалізуємо комплекс заходів, спрямованих на популяризацію активного способу життя серед співробітників. З 2010 р. в «Артеріум» діє програма «За здоровий спосіб життя». Співробітники і члени їх сімей регулярно беруть участь у спортивних заходах: Всеукраїнському велодні, благодійній акції «Пробіг під каштанами», дитячій велогонці «Ми – чемпіони!», у футбольних турнірах, змаганнях зі спортивного орієнтування, а також відвідують басейн.

Особливою популярністю користуються веловихідні, які «Артеріум» організовує для своїх співробітників кожні вихідні з квітня по жовтень. Також компанія орендує зал для щотижневих тренувань з міні-футболу.



близько **500** співробітників та їх дітей стали учасниками програми «За здоровий спосіб життя» в 2013 р.



Ми прагнемо раціонально використовувати природні ресурси і мінімізувати негативний вплив на довкілля своїх підприємств

У Корпорації «Артеріум» впроваджена **Екологічна політика**, в якій викладено зобов'язання вищого керівництва компанії, щорічно оновлюються цілі і завдання зі зниження шкідливого впливу на довкілля і проводиться оцінка досягнення рівня екологічних характеристик.

Озеленення територій

Територія заводу «Галичфарм» межує з львівським регіональним ландшафтним парком «Знесіння» (природно-заповідний фонд). В 2013 р. ми організували заходи, спрямовані на збереження і відтворення природних ресурсів, в рамках яких провели вирубування сухих і хворих дерев, озеленили територію і забезпечили належний догляд за зеленими насадженнями на території підприємства.

Зелений офіс

Ми прагнемо дотримуватися концепції **Зеленого офісу** в компанії. Для цього ми:

- впровадили практику відеоконференцій для зниження кількості відряджень співробітників;
- зменшили об'єми споживання паперу (за рахунок використання двостороннього друку);
- активували «сплячий режим» на усіх робочих комп'ютерах;
- рекомендуємо співробітникам вимикати усю техніку з мережі на ніч;
- беремо участь в екоакціях.

ISO 14001:2006

стандарт системи управління довкіллям в «Київмедпрепарат» та «Галичфарм»

5 727 тис. м³

води вдалося заощадити завдяки її використанню в оборотних системах водопостачання без скидання в каналізацію в 2013 р.

на 12 %

скоротилася кількість відходів в 2013 р., що передаються на захоронення, завдяки збільшенню передачі відходів на утилізацію



При виборі проектів для інвестицій в соціальну сферу пріоритетною для нас є підтримка програм у сфері охорони здоров'я, спорту та освіти

Програма «Що варто знати»

Для підвищення обізнаності населення про поширені захворювання в 2012 р. ми ініціювали програму «Що варто знати». У співпраці з провідними фахівцями охорони здоров'я ми проводимо інформаційну кампанію, у рамках якої розповідаємо населенню про методи профілактики найпоширеніших захворювань.

У 2012-2013 рр. ми реалізували заходи, присвячені стенокардії, раптовій зупинці серця, а також фізичній інертності.

Результати програми «Що варто знати»:

Поширено: **29 000** посібників «Що варто знати про стенокардію»
5 000 посібників «Що варто знати про раптову зупинку серця»
7 000 листівок про надання першої допомоги при зупинці серця

2 500 користувачів скористалися додатком в **Facebook** як правильно надати допомогу при раптовій зупинці серця

2 000 осіб взяли участь у майстер-класах з надання першої допомоги при раптовій зупинці серця

більше **50 000** переглядів на **YouTube** (канал **Arterium**) навчально-го відеоролика про надання першої допомоги при раптовій зупинці серця

Маршрути здоров'я

У 2012 р. ми відкрили велосипедні маршрути в лісопаркових зонах Києва та Львова. В 2013 р. завдяки нашій співпраці з велотовариствами маршрути з'явилися в Рівному та Житомирі. Усі маршрути розташовані подалі від доріг і марковані спеціальними вказівниками напрямку руху. Загальна довжина Маршрутів здоров'я – майже **50** км.

Програма роботи зі стажерами

Реалізуючи *Програму роботи із стажерами*, ми пропонуємо студентам і випускникам пройти стажування в нашій компанії, а кращим учасникам – подальшу співпрацю. З 2010 р. **26** учасників програми приєдналися до команди «**Артеріум**».

Більше **10** Вищих навчальних закладів України отримують нашу підтримку у вигляді професійної бази для навчальної, переддипломної і виробничої практики. Також ми допомагаємо облаштувати аудиторії відповідно до вимог профільних напрямів навчання.

Контактні дані

Ваша думка важлива для нас.
 Будь ласка, надсилайте свої коментарі на
 e-mail: Iryna.Bliznyuk@arterium.ua

Ірина Близняк,

спеціаліст із зв'язків з громадськістю.

ЯКІСТЬ В УСІХ АСПЕКТАХ ДІЯЛЬНОСТІ

Отримання діяльності у сфері корпоративної соціальної відповідальності

Ближче до людей



Вашій увазі. В зв'язку з оприлюдненням в даному документі фактів, даних, результатів чи іншої інформації, Корпорація «Артеріум» не несе будь-яких зобов'язань перед третіми особами, а також не надає таким особам будь-яких гарантій. Будь-яке рішення, яке Ви приймаєте, ґрунтується на даній інформації, являється виключно Вашою відповідальністю. Звіт надано виключно з метою інформування і, зокрема, не наділяє Вас будь-якими юридичними правами та не являється запрошенням до прийняття будь-яких інвестиційних чи інших рішень. Факти, дані, результати та інша інформація, викладена в цьому документі, може змінитися з плином часу в результаті майбутніх подій чи появи нової інформації. Корпорація «Артеріум» із власної ініціативи і на власний розсуд може приймати будь-які дії з оновлення або зміни даного документу.